31979D0491

1979.5.28. AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA L 129/9

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(1979. május 17.)

a szőlőterületekre vonatkozó alapfelmérések adatainak gépi olvasásra alkalmas formába történő átírására vonatkozó kód és egységes szabályok megállapításáról

(79/491/EGK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a szőlőterületek statisztikai felméréseiről szóló, 1979. február 5-i 357/79/EGK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 4. cikke (4) bekezdésére,

mivel a 357/79/EGK rendelet 4. cikkének (4) bekezdése előírja azt, hogy az alapfelméréseiket elektronikusan feldolgozó tagállamoknak az eredményeket gépi olvasásra alkalmas formában kell benyújtaniuk;

mivel szőlőterületeken végzett alapfelmérések eredményeinek elemzésére a Közösség rendelkezésére álló technikai háttér, illetve annak ésszerű felhasználása iránti igény szükségessé teszi azt, hogy – az említett rendelet 8. cikkében meghatározott eljárás szerint – egy szabványos formátumot határozzanak meg az adatok gépi olvasásra alkalmas formába történő átírásához;

mivel az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Agrárstatisztikai Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 357/79/EGK rendelet 2. és 5. cikkében előírt adatok benyújtásának gépi olvasásra alkalmas formája – a felmérési információkat elektronikusan feldolgozó tagállamok esetében – a mágnesszalag.

2. cikk

A 357/79/EGK rendelet 2. cikkében előírt adatok kódjaira és a mágnesszalagra történő átírásukra vonatkozó szabályokat a mellékletek határozzák meg.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1979. május 17-én.

a Bizottság részéről

François-Xavier ORTOLI

alelnök

[1] HL L 54., 1979.3.5., 124. o.

I. MELLÉKLET

A SZŐLŐTERÜLETEKEN VÉGZETT ALAPFELMÉRÉSEK EREDMÉNYEINEK AZ EUROSTAT RÉSZÉRE TÖRTÉNŐ TOVÁBBÍTÁSÁRA SZOLGÁLÓ MÁGNESSZALAG MEGHATÁROZÁSA

(357/79/EGK tanácsi rendelet)

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

I. A 357/79/EGK rendelet 2. cikkében említett jellemzők szerint rögzített információkat a felmérési információikat elektronikusan feldolgozó tagállamoknak a következő formában kell továbbítaniuk az Eurostatnak:

1. Ha a felmérés átfogó jellegű, akkor az információk a gazdaságok összesítésére vonatkoznak (illetve a gazdaságok kibővített összesítésére, amennyiben a felmérés alapja a véletlenszerű mintavétel), és nem egyedi gazdaságokra.
2. Az információkat szabvány címkével ellátott 1 600 BPI (630 bájt/cm) kilencsávos mágnesszalagon továbbítják.
3. Az információt 308 pozícióból álló, rögzített hosszúságú rekord tartalmazza; az információt EBCDIC–ben rögzítik.
4. Valamennyi rekord esetén az első két mező olyan információt tartalmaz, amely lehetővé teszi az azonosítást. Az első mező (három pozíció) azonosítja a földrajzi egységet, amelynek kódolása a részletes előírásokban és a II. mellékletben szerepel.
5. A második mező (két pozíció) azonosítja a táblát a 357/79/EGK tanácsi rendeletben előírt táblajegyzékben. E táblák kódolása a részletes előírásokban szerepel.
6. A rekordokban a mezők száma és mérete a táblától függően változik. Ha bizonyos táblák esetében nem telik be a 308 pozíció mindegyike, akkor a rekordot üres pozíciókkal kell befejezni.
7. Az információkat az összes mezőbe jobbra igazítva kell beírni.
8. A táblák területre vonatkozó adatait hektárban adják meg, két tizedesjegy pontossággal, egy virtuális ponttal.
9. A tagállamok választják ki a blokkoló faktort; a kiválasztott blokkoló faktorról értesítik az Eurostatot.
10. A rekordokat földrajzi egység, tábla és méretosztályok vagy fajták szerint e sorrendben kell csoportosítani.
11. A mágnesszalagok Eurostatnak történő továbbítására vonatkozó szabványos adminisztratív eljárásokat az Eurostat és a tagállamok közösen határozzák meg.

II. A következő oldalak egy-egy tábla, illetve egy-egy rekord következő tételeit tartalmazzák:

a) a kódok, amelyeket használni kell;

b) a kérdéses tételhez szükséges maximális számjegyek száma;

c) a különböző tételek pozíciójának folyamatos számozása.

RÉSZLETES ELŐÍRÁSOK

Valamennyi rekord első két mezője a következő információt tartalmazza:

		Kód	Számjegyek száma	A szalagon lévő bájtok száma
1.	Földrajzi egység	Lásd a II. mellékletet	3	1–3
2.	Táblák		2	4–5
	1.	10		
	2.1.	21		
	2.2.	22		
	2.3.	23		
	2.4.	24		
	2.5.	25		
	3.	30		
	4.	40		
	5. (*)	50		

(*) E táblák esetében kívánatos lenne az, hogy az alapfelmérési információikat elektronikusan feldolgozó tagállamok mágnesszalagon küldjék meg az Eurostat részére a 357/79/EGK tanácsi rendelet 6. cikkének (2) bekezdésében előírt információkat.

A következő jegyzék a rekordok meghatározását tartalmazza táblánként:

		Kód	Számjegyek száma	A szalagon lévő bájtok száma
1. TÁBLA				
1.1.	A szőlőterületek méretosztályai (ha)		2	6–7
	< 0,10	01		
	0,10 – < 0,20	02		
	0,20 – < 0,30	03		
	0,30 – < 0,50	04		
	0,50 – < 1	05		
	1 – < 2	06		
	2 – < 3	07		
	3 – < 5	08		
	5 – < 10 [a]	11		
	10 – < 20 [b] [b]	12		
	20 – < 30 [a] [b]	13		
	≥ 30 [a] [b]	14		
	≥ 10	21		
	≥ 5	31		
	Valamennyi osztály	41		

	Kód	Számjegyek száma	A szalagon lévő bájtok száma
1.2. **Összesen**			
Gazdaságok		7	8–14
AA (ha)		10	15–24
Terület (ha)		9	25–33
1.3. **Borszőlőfajták**			
Összesen			
Gazdaságok		7	31–40
AA (ha)		10	41–50
Terület (ha)		9	51–59
Minőségi borok mszt.			
Gazdaságok		7	60–66
AA (ha)		10	67–76
Terület (ha)		9	77–85
Egyéb borok			
Összesen			
Gazdaságok		7	86–92
AA (ha)		10	93–102
Terület (ha)		9	103–111
Ebből szesz előállítására			
Gazdaságok		7	112–118
AA (ha)		10	119–128
Terület (ha)		9	129–137
1.4. **Csemegeszőlő**			
Gazdaságok		7	138–144
AA (ha)		10	145–154
Terület (ha)		9	155–163
1.5. **Oltás céljából ültetett alanyállomány**			
Gazdaságok		7	164–170
AA (ha)		10	171–180
Terület (ha)		9	181–189
1.6. **Szaporítóanyag-terület**			
Szőlőiskolák			
Gazdaságok		7	190–196
AA (ha)		10	197–206
Terület (ha)		9	207–215
Alanytőkék			
Gazdaságok		7	216–222
AA (ha)		10	223–232
Terület (ha)		9	233–241

	Kód	Számjegyek száma	A szalagon lévő bájtok száma
2. TÁBLA (2.1–2.5. táblák)			
2.1. A szőlőterületek méretosztályai (ha)	Lásd az I. táblát	2	6–7
Lásd az I. táblát			
2.2. **Összesen**			
Gazdaságok		7	8–14
AA (ha)		10	15–24
Terület (ha)		9	25–33
> 0 – < 10			
Gazdaságok		7	31–40
AA (ha)		10	41–50
Terület (ha)		9	51–59
10 – < 25			
Gazdaságok		7	60–66
AA (ha)		10	67–76
Terület (ha)		9	77–85
25 – < 50			
Gazdaságok		7	86–92
AA (ha)		10	93–102
Terület (ha)		9	103–111
50 – < 75			
Gazdaságok		7	112–118
AA (ha)		10	119–128
Terület (ha)		9	129–137
75 – < 90			
Gazdaságok		7	138–144
AA (ha)		10	145–154
Terület (ha)		9	155–163
≥ 90			
Gazdaságok		7	164–170
AA (ha)		10	171–180
Terület (ha)		9	181–189

	Kód	Számjegyek száma	A szalagon lévő bájtok száma
3. TÁBLA			
3.1. A szőlőterületek méretosztályai (ha)			
Lásd az I. táblát	Lásd az I. táblát	2	6–7
3.2. **Összesen**			
Gazdaságok		7	8–14
Összesen (ha)		9	15–23
Minőségi borok mszt. (ha)		9	24–32
0			
Gazdaságok		7	33–39
Összesen (ha)		9	40–48
Minőségi borok mszt. (ha)		9	49–57
> 0 – < 10			
Gazdaságok		7	58–64
Összesen (ha)		9	65–73
Minőségi borok mszt. (ha)		9	74–82
10 – < 25			
Gazdaságok		7	83–89
Összesen (ha)		9	90–98
Minőségi borok mszt. (ha)		9	99–107
25 – < 50			
Gazdaságok		7	108–114
Összesen (ha)		9	115–123
Minőségi borok mszt. (ha)		9	124–132
50 – < 75			
Gazdaságok		7	133–139
Összesen (ha)		9	140–148
Minőségi borok mszt. (ha)		9	149–157
75 – < 90			
Gazdaságok		7	158–164
Összesen (ha)		9	165–173
Minőségi borok mszt. (ha)		9	174–182
90 – < 100			
Gazdaságok		7	183–189
Összesen (ha)		9	190–198
Minőségi borok mszt. (ha)		9	199–207
100			
Gazdaságok		7	208–214
Összesen (ha)		9	215–223
Minőségi borok mszt. (ha) (azonos az előző mezővel)		9	224–232

	Kód	Számjegyek száma	A szalagon lévő bájtok száma
4. TÁBLA			
Három fajta van rekordonként; a három fajtának azonos szerkezete van			
4.1. ELSŐ FAJTA			
4.1.1. **Fajta**			
A fajták kódjait a III. melléklet tartalmazza	Lásd a III. mellékletet	4	6–9
4.1.2. **Korosztályok**			
Valamennyi			
Terület (ha)		9	10–18
1. korosztály			
Besorolás	10	2	19–20
Terület (ha)		9	21–29
2. korosztály			
Besorolás	20	2	30–31
Terület (ha)		9	32–40
3. korosztály			
Besorolás	30	2	41–42
Terület (ha)		9	43–51
4. korosztály			
Besorolás	40	2	52–53
Terület (ha)		9	54–62
5. korosztály			
Besorolás	41	2	63–64
Terület (ha)		9	65–73
6. korosztály			
Besorolás	45	2	74–75
Terület (ha)		9	76–84
7. korosztály			
Besorolás	21	2	85–86
Terület (ha)		9	87–95
8. korosztály			
Besorolás	10	2	96–97
Terület (ha)		9	98–106
4.2. MÁSODIK FAJTA			
4.2.1. **Fajta**	Lásd a III. mellékletet	4	107–110
4.2.2. **Korosztályok**			
Összesen			
Terület (ha)		9	111–119
1–8. korosztályok			
Besorolás		8 mező 2-es	120–207
Terület (ha)		8 mező 9-es	

	Kód	Számjegyek száma	A szalagon lévő bájtok száma
4.3. HARMADIK FAJTA			
4.3.1. **Fajta**	Lásd a III. melléklet	4	208–211
4.3.2. **Korosztályok**			
Összesen			
Terület (ha)		9	212–220
1–8. korosztályok			
Besorolás		8 mező 2-es	221–308
Terület (ha)		8 mező 9-es	

(a) A földrajzi egységek esetében a „> 10 ha” méretosztály használata Franciaország és Olaszország számára opcionális.
(b) A földrajzi egységek esetében a „> 5 ha” méretosztály használata Németország és Luxemburg számára.

Amennyiben nem használják az összes osztályt, az egyes fajtáknak fenntartott, a rekordban szereplő zónákat mindig ki kell tölteni nullákkal.

Amennyiben csak egy (vagy kettő) fajta van az utolsó feljegyzésben, akkor a hiányzó fajtára vonatkozó információt nullával jelölik (107–308 vagy 208–308 bájt)

		Kód	Számjegyek száma
A szalagon lévő bájtok száma			
5. TÁBLA			
Valamennyi			
5.1. Terület (ha)		9	6–14
5.2. **Minőségi borok mszt.**			
Összesen (ha)		9	15–23
I. hozamosztály			
Besorolás (*)		2	24–25
Terület (ha)		9	26–34
II. hozamosztály			
Besorolás (*)		2	35–36
Terület (ha)		9	37–45
III. hozamosztály			
Besorolás (*)		2	46–47
Terület (ha)		9	48–56
IV. hozamosztály			
Besorolás (*)		2	57–58
Terület (ha)		9	59–67
V. hozamosztály			
Besorolás (*)		2	68–69
Terület (ha)		9	70–78
5.3. **Egyéb borok**			
Összesen (ha)		9	79–87
I–V. hozamosztályok			
Besorolás (*)		5 mező 2-es	88–142
Terület (ha)		5 mező 9-es	

(*) Ennek a hozambesorolásnak a kódjait (szám és határértékek) egymás után következve kell meghatározni.

II. MELLÉKLET

A 357/79/EGK TANÁCSI RENDELET 4. CIKKÉNEK (3) BEKEZDÉSÉBEN ELŐÍRT FÖLDRAJZI EGYSÉGEK

	Kód
NÉMET SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG (Borvidékek)	010
Ahr	110
Mittelrhein	111
Mosel-Saar-Ruwer	112
Nahe	113
Rheinhessen	114
Rheinpfalz	115
Hessische Bergstraße	116
Rheingau	117
Württemberg	118
Baden	119
Franken	120
FRANCIAORSZÁG	430
Megyék vagy megyék csoportjai	
Aude	543
Gard	544
Hérault	545
Lozère	546
Pyrénées-Orientales	547
Var	552
Vaucluse	553
Bouches-du-Rhône	551
Gironde	516
Gers	523
Charente	511
Charente-Maritime	512
Ardèche	532
Aisne	472
Seine-et-Marne	461
Ardennes – Aube – Marne – Haute-Marne Cher – Eure-et-Loir – Indre Indre-et-Loire – Loir-et-Cher – Loiret	439
Côte-d'Or – Nièvre – Saône-et-Loire Yonne Meurthe-et-Moselle – Meuse – Moselle – Vosges	444
Bas-Rhin – Haut-Rhin	446
Doubs – Jura – Haute- Saône – Territoire de Belfort	447
Loire-Atlantique – Maine-et-Loire – Sarthe – Vendée	448
Deux-Sèvres – Vienne	401
Dordogne – Landes – Lot-et-Garonne Pyrénées-Atlantiques	402
Ariège – Aveyron – Haute-Garonne – Lot – Hautes-Pyrénées – Tarn – Tarn-et-Garonne	403
Corrèze – Haute-Vienne	453
Ain – Drôme – Isère – Loire – Rhône – Savoie – Haute-Savoie	404
Cantal – Allier – Haute-Loire – Puy-de-Dôme	455
Alpes-de-Haute-Provence – Hautes-Alpes – Alpes-Maritimes	405
Corse-du-Sud – Haute-Corse	458
OLASZORSZÁG	562
Torino	590
Vercelli	591
Novara	592
Cuneo	593
Asti	594
Alessandria	595
Valle d'Aosta	575
Imperia	596
Savona	597
Genova	598
La Spezia	599
Varese	600
Como	601
Sondrio	602
Milano	603
Bergamo	604
Brescia	605
Pavia	606
Cremona	607
Mantova	608
Bolzano-Bozen	609
Trento	610
Verona	611
Vicenza	612
Belluno	613
Treviso	614
Venezia	615
Padova	616
Rovigo	617
Pordenone	618
Udine	619
Gorizia	620
Trieste	621
Piacenza	622
Parma	623
Reggio nell'Emilia	624
Modena	625
Bologna	626
Ferrara	627
Ravenna	628
Forlì	629
Massa Carrara	630
Lucca	631
Pistoia	632
Firenze	633
Livorno	634
Pisa	635
Arezzo	636
Siena	637
Grosseto	638
Perugia	639
Terni	640

	Kód
Pesaro e Urbino	641
Ancona	642
Macerata	643
Ascoli Piceno	644
Viterbo	645
Rieti	646
Roma	647
Latina	648
Frosinone	649
Caserta	650
Benevento	651
Napoli	652
Avellino	653
Salerno	654
L'Aquila	655
Teramo	656
Pescara	657
Chieti	658
Campobasso	659
Isernia	660
Foggia	661
Bari	662
Taranto	663
Brindisi	664
Lecce	665
Potenza	666
Matera	667
Cosenza	668
Catanzaro	669
Reggio di Calabria	670
Trapani	671
Palermo	672
Messina	673
Agrigento	674
Caltanissetta	675
Enna	676
Catania	677
Ragusa	678
Siracusa	679
Sassari	680
Nuoro	681
Cagliari	682
Oristano	683
LUXEMBURG	
Egyetlen földrajzi egység	805

III. MELLÉKLET

A SZŐLŐTERÜLETEK STATISZTIKAI FELMÉRÉSEI EREDMÉNYEINEK AZ EUROSTAT SZÁMRA TÖRTÉNŐ TOVÁBBÍTÁSÁRA SZOLGÁLÓ, A BORSZŐLŐ MEGHATÁROZOTT FAJTÁIRA VONATKOZÓ KÓDOK

(357/79/EGK tanácsi rendelet)

Fajták	Kód
1. NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG	
Egyedi fajták (meg kell határozni)	
Kék	1000–1998
Összesen	1999
Fehér és egyéb színű	2000–2991
Összesen	2992
Valamennyi egyedi fajta	2993
Egyéb fajták	
Kék	2994
Fehér és egyéb színű	2995
Összesen	2996
Valamennyi fajta	
Kék	2997
Fehér és egyéb színű	2998
Összesen	2999
2. FRANCIAORSZÁG	
Egyedi fajták (meg kell határozni)	
Kék	3000–3998
Összesen	3999
Fehér és egyéb színű	4000–4991
Összesen	4992
Valamennyi egyedi fajta	4993
Egyéb fajták	
Kék	4994
Fehér és egyéb színű	4995
Összesen	4996
Valamennyi fajta	
Kék	4997
Fehér és egyéb színű	4998
Összesen	4999

Fajták	Kód
3. OLASZORSZÁG	
Egyedi fajták (meg kell határozni)	
Kék	5000–5998
Összesen	5999
Fehér és egyéb színű	6000–6991
Összesen	6992
Valamennyi egyedi fajta	6993
Egyéb fajták	
Kék	6994
Fehér és egyéb színű	6995
Összesen	6996
Összes fajta	
Kék	6997
Fehér és egyéb színű	6998
Összesen	6999
4. LUXEMBURG	
Egyedi fajták (meg kell határozni)	
Kék	7000–7998
Összesen	7999
Fehér és egyéb színű	8000–8991
Összesen	8992
Valamennyi egyedi fajta	8993
Egyéb fajták	
Kék	8994
Fehér és egyéb színű	8995
Összesen	8996
Összes fajta	
Kék	8997
Fehér és egyéb színű	8998
Összesen	8999

A tagállamoknak fel kell tüntetniük a fajták kódjait a továbbított dokumentumokon.